



Logitech

Squeezebox[™] Radio Wi-Fi Internet Radio

Guía de funciones

Índice

Agradecimiento	4
Manuales del usuario	4
Obtención de ayuda	4
Ayuda en línea Contactar	
Componentes de Squeezebox Radio	5
Botones y funciones Botones y funciones	5 6
Presentación en pantalla	7
Barra de título Barra de estado	
Portal en línea	9
Reproduciendo: creación y administración de listas de reproducción Creación de una lista Reproduciendo Acceso a la lista Reproduciendo Creación de una lista de reproducción Guardar y recuperar listas de reproducción Eliminación de una lista de reproducción	9
Radio por Internet: localización y reproducción de emisoras de radio por Internet	
Mi música: reproducción de la biblioteca de música personal	
Squeezebox Server Uso del panel de control Acceso a la biblioteca de música	
Galería de aplicaciones: localización y reproducción de servicios de música, podcasts, sumir mucho más	nistros de noticias y 13
Acceso a aplicaciones	
Favoritos: acceso rápido a la música favorita	
Cómo guardar favoritos Configuración y uso de los botones de memoria	
Configuración: más opciones para usar Squeezebox Radio	
Orden aleatorio y repetición Visor de imágenes Configuración y uso del reloj despertador y del modo de suspensión Uso del temporizador de suspensión Configuración de audio	
Encadenado	
Ajustes de volumen	16

Efectos de sonido	
Configuración de brillo de pantalla	
Elección de un reproductor	
Personalización del menú Inicio	
Personalización de la pantalla	
Configuración de formatos de fecha y hora	
Selección de protectores de pantalla y papel tapiz	
Cambio de nombre de Squeezebox	
Configuración avanzada	
Diagnósticos: cómo averiguar la versión de software/firmware, dirección MAC, dirección IP	
Cambio de idioma	
Obtención de información de Squeezebox y mysqueezebox com	
Inicio de sesión remoto	
Visión o cambio de redes inalámbricas	
Actualización del software de Squeezebox	
Prueba o configuración de fábrica	
Entradas y salidas de música	19
Liso do auricularos	10
Conexión de renroductores MP3	
Uso de Squeezebox Radio como parte de un sistema para toda la casa	
Recursos para programadores	
Resolución de problemas durante la configuración	
Squeezebox Radio no responde	
Repetición de las tareas de configuración de Squeezebox Radio	
No tengo el nombre y la contraseña de la red inalámbrica	
Mi red no aparece en la lista	
No se aceptó la contraseña de red	
No se ha realizado la conexión a la red	
Sin conexión: Ethernet	
No se puede conectar a mysqueezebox.com	
Resolución de problemas después de la configuración	
La música no se reproduce	25
El sonido es entrecortado, distorsionado o está fragmentado	25
Los botones FORWARD v REWIND no buscan	25
El ordenador o la biblioteca de música no aparece en Mi música	
No puedo reproducir mi colección de música personal	
Se está ejecutando Squeezebox Server?	
¿Tiene problemas de servidor de seguridad?	
Formatos admitidos	
Mi música de iTunes no se reproduce	
Búsqueda de DRM (Digital Rights Management) de Apple	
Comprobación de elementos adicionales	
Squeezebox Radio no encuentra toda mi música personal	
Debe tener una carpeta de música	
Comprobación de etiquetado	
Nuevo examen de la carpeta de música	
Borrado de la biblioteca, nuevo examen y eliminación de archivos en caché	

Tengo que cambiar el idioma	
Squeezebox	
mysqueezebox.com	
Squéezebox Server	
Garantía limitada de producto de hardware de Logitech	33

Agradecimiento

Gracias por adquirir Logitech® Squeezebox™ Radio, un reproductor de música Wi-Fi que hace llegar sonido nítido y pleno a cualquier rincón del hogar. Esperamos que disfrute tanto del uso de Squeezebox como nosotros con su creación.

Manuales del usuario

Hay dos manuales complementarios de Squeezebox Radio:

- Guía de inicio rápido de Squeezebox Radio: asesora en el proceso de configuración del hardware y presenta los pasos en pantalla que se deben realizar para completar la configuración de Squeezebox. Esta guía desplegable ofrece además ayuda básica para la resolución de problemas.
- Guía de funciones de Squeezebox Radio: (este documento) guía práctica para las numerosísimas funciones de Squeezebox Radio que incluye información detallada para ayudar a sacar el máximo partido del nuevo producto Squeezebox.

Dado que nuestros productos y la correspondiente documentación reciben continuas actualizaciones, visite **www.mysqueezebox.com > Asistencia** para obtener la documentación más reciente para Squeezebox.

Obtención de ayuda

A continuación encontrará fuentes de información adicionales sobre Squeezebox Radio, incluidos recursos en línea e información de contacto por correo electrónico y por teléfono.

Ayuda en línea

Para obtener información y herramientas de asistencia para Squeezebox Radio, visite **www.mysqueezebox.com >** Asistencia. A partir de ahí dispondrá de acceso a documentación de productos, foros de clientes y otras herramientas e información de asistencia.

Contactar

Para ponerse en contacto directamente con nosotros, tiene a su disposición asistencia mediante correo electrónico y teléfono a través de **www.mysqueezebox.com > Asistencia**.

Componentes de Squeezebox Radio

Basta con enchufar Squeezebox Radio para empezar a escuchar la música deseada. Use el pulsador giratorio o el mando a distancia opcional para examinar y seleccionar elementos de menú en Squeezebox.



Botones y funciones

Encendido	Use el botón Power para encender y apagar Squeezebox.
	Un apagado parcial activa un estado de suspensión que muestra un reloj en
	Squeezebox.
	Toque el botón Power para apagar Squeezebox. Vuelva a tocarlo para volver al
	estado anterior.
	Para un apagado completo y un consumo mínimo de energía:
	Mantenga pulsado el botón Power durante 2 segundos. Espere 10 segundos
	y toque el botón Power para volver a encender Squeezebox.
 Volumen	Gire el control giratorio Volume para controlar el volumen del sonido y púlselo para
	silenciar el sonido.
	Al ajustar el volumen, aparece este icono en un cuadro emergente en pantalla
	para indicar la configuración actual de volumen.
Inicio	Toque el botón Home para regresar al menú Inicio. Un buen lugar desde
	el que empezar, el menú Inicio incluye, entre otros, elementos de menú básicos
	de Squeezebox Radio: Radio por Internet, Mi música, Mis aplicaciones,
	Galería de aplicaciones y Favoritos.
	Toque el botón Home dos veces para regresar a Reproduciendo.
Pulsador	Gire el pulsador giratorio para navegar por un menú y púlselo para realizar
giratorio	una selección.
Reproducir	Toque el botón Play para escuchar cualquier selección. Creará una lista
	Reproduciendo nueva o sustituirá una existente.
Más	Use el botón More (+) para obtener información adicional sobre una selección,
	comprar una canción, guardar un elemento en Favoritos, agregar a la nueva lista
	Reproduciendo y mucho más.
	Al resaltar una canción, emisora de radio, podcast u otro elemento en Squeezebox,
	toque el botón More (+) en lugar de Play. Aparecerá un menú contextual que ofrecerá
	esas opciones adicionales.
	Para ver el menú contextual del botón More (+):
	1. Acceda a una selección en Squeezebox.
	2. En lugar de pulsar Play , toque el botón More (+).
Botones de	Obtenga acceso rápido a seis de sus canciones o emisoras de radio favoritas.
 memoria	
Alarma	Toque el botón Alarm para agregar una alarma, seleccionar un sonido nuevo
	para la alarma, desactivar todas las alarmas durante las vacaciones y mucho más.
Rebobinar	Toque el botón Rewind para reiniciar una canción o una emisora o, en los primeros
	30 segundos de una canción, retroceder al elemento anterior de la lista de reproducción.
	Nota: el botón Rewind puede funcionar de forma un tanto diferente según la aplicación
	que se esté usando.
Pausa	Toque el botón Pause para silenciar o poner en pausa la selección y vuelva a tocarlo
	para reanudar desde el punto en que estaba. Mantenga pulsado el botón para detener
	la música.
 Avance	Toque el botón Forward para pasar al elemento siguiente de una lista de reproducción.
Atrás	Toque el botón Back o de flecha izquierda para volver al menú anterior.

Presentación en pantalla

La pantalla de Squeezebox incluye una barra de título, opciones de menú o carátulas y una barra de estado.

Barra de título

La barra de título en la parte superior de la pantalla muestra el nombre del menú actual. *Cuando se está en el menú Inicio, la barra de título muestra el nombre de Squeezebox.*

Nota: de forma predeterminada, el nombre de Squeezebox es Squeezebox Radio. Para cambiarlo, acceda a **Configuración > Nombre de Squeezebox** e introduzca el nombre que desee usar.



Al reproducir música, la barra de título muestra el nombre de la canción o la emisora que se esté escuchando.



Barra de estado

La barra de estado aparece en la parte inferior de la pantalla y puede mostrar los siguientes iconos:

Ξ	Pausa: se muestra un icono de pausa mientras una canción está en pausa. Si pulsa el botón Play en Squeezebox o en el mando, este icono en pantalla cambiará al icono de reproducir.
	Reproducir : el icono de reproducir se muestra cuando se está reproduciendo una canción o una emisora. Si pulsa el botón Pause , este icono en pantalla cambiará al de pausa.
μI	Orden aleatorio de álbum/lista de reproducción : se muestra un icono de orden aleatorio cuando se ha configurado Squeezebox para reproducir canciones o álbumes de la lista de reproducción en orden aleatorio. Para cambiar la configuración de orden aleatorio, acceda a Configuración > Orden aleatorio desde el menú Inicio de Squeezebox.
Ð	Repetir canción/lista de reproducción : se muestra un icono de repetir para permitir la repetición de canciones o listas de reproducción. Para cambiar la configuración de repetir, acceda a Configuración > Repetir desde el menú Inicio de Squeezebox.
((1•	 Conexión inalámbrica: este icono muestra la calidad de la conexión inalámbrica. La intensidad de la señal se indica con el número de barras que se muestran en la pantalla. Si el icono aparece de color rojo, no hay conexión inalámbrica. Si aparece de color azul, no hay conexión con Squeezebox Server.
	Pila: el icono de pila muestra la carga de la pila o que la pila se está cargando.
5:19PM	Hora del día: la hora del día se muestra en el centro de la barra de estado.

Portal en línea

Existe un portal Web para Squeezebox Radio en **www.mysqueezebox.**com desde el ordenador. Entre sus funciones principales se incluyen:

Mi música	En Mi música, descargue Squeezebox Server para tener acceso	
	a la biblioteca de música personal y poder escucharla.	
Galería de	Una ubicación central para examinar y descargar aplicaciones.	
aplicaciones	Seleccione, instale y configure las aplicaciones que desee y configure cuentas	
	donde las necesite.	
	Nota: también puede examinar y seleccionar aplicaciones directamente desde Squeezebox	
	en la opción Galería de aplicaciones del menú Inicio. En este caso, sólo tendrá que acceder	
Mis anlicacionos	Poviso v administro las aplicaciones que ba solossionado	
wis aplicationes	nevise y duministre las aplicaciones que na seleccionado,	
	Instalado y descargado a Squeezebox.	
Favoritos	Ofrece opciones avanzadas de administración de Favoritos. Agregue, edite	
	o elimínelos de la lista.	
	Nota: aunque es posible ver, reproducir y editar los Favoritos en Squeezebox, mysqueezebox.com	
	ofrece una forma práctica y eficiente de ver y administrar toda la lista de Favoritos desde una sola	
Reproductores	Encuentre informacion sobre reproductores Squeezebox que esten conectados	
	a su cuenta. También puede cambiar los nombres de los reproductores y elegir	
	un idioma y una zona horaria diferentes.	
Mando a distancia	Controle Squeezebox Radio desde el escritorio.	
Asistencia	Fácil acceso a los foros de la comunidad de Squeezebox y a asistencia	
	al cliente.	
Configuración	Revise la configuración de la cuenta mysqueezebox.com que creó durante	
de cuenta	el proceso de configuración.	

Reproduciendo: creación y administración de listas de reproducción

Puede crear y administrar la lista Reproduciendo, y recuperar y escuchar listas de reproducción existentes.

Creación de una lista Reproduciendo

Al seleccionar una canción, emisora de radio por Internet o aplicación y pulsar **Play**, se convierte en la lista de reproducción **Reproduciendo** actual, y la opción **Reproduciendo** aparece en el menú Inicio.

Nota: al reproducir una canción que forma parte de un álbum, todo el álbum, se convierte en la lista Reproduciendo.

Si ya tiene una lista **Reproduciendo**, al seleccionar y reproducir un elemento nuevo, la lista **Reproduciendo** se sustituye por el elemento nuevo.

Para seleccionar un elemento, reprodúzcalo y sustituya la lista Reproduciendo:

- 1. Acceda a una selección y resáltela.
- 2. Pulse Play.

También puede agregar canciones a la lista Reproduciendo sin eliminar la lista Reproduciendo existente.

Para agregar una selección al final de la lista **Reproduciendo**, o agregar una selección para que se reproduzca a continuación en la lista **Reproduciendo**:

- 1. Acceda a una selección y resáltela.
- 2. En lugar de pulsar Play, toque el botón More (+) o mantenga pulsado el pulsador giratorio.
- 3. Un menú contextual emergente ofrece la opción de reproducir la canción inmediatamente, agregarla al final de la lista Reproduciendo o reproducirla a continuación. Seleccione Agregar al final o Reproducir a continuación.

Acceso a la lista Reproduciendo

Al acceder a **Reproduciendo**, se muestra el elemento que se está reproduciendo o que se haya reproducido más recientemente, seguido de una lista de todos los elementos de la lista **Reproduciendo**.

Para acceder a Reproduciendo:

- Seleccione Reproduciendo en el menú Inicio.
- 0
- Si no se encuentra en el menú Inicio, toque dos veces el botón Home para acceder a Reproduciendo.

Para ver la lista Reproduciendo completa:

- 1. En el menú Inicio, seleccione **Reproduciendo**. Verá el elemento que se está reproduciendo o el reproducido más recientemente.
- 2. Seleccione ese elemento para pasar a la pantalla siguiente y ver todos los elementos de la lista Reproduciendo.

Creación de una lista de reproducción

Para crear una lista de reproducción a la que se pueda acceder y recuperar más tarde de la colección de música personal:

- 1. Acceda a cada elemento que desee tener en la lista.
- 2. En lugar de pulsar Play, toque el botón More (+) o mantenga pulsado el pulsador giratorio.
- 3. Un menú contextual emergente ofrecerá la opción de Agregar la canción a la lista de reproducción.
- 4. Repita los pasos anteriores hasta que haya seleccionado todos los elementos que desee tener en la lista.
- 5. En el menú Inicio de Squeezebox, seleccione Reproduciendo.
- 6. Verá el elemento que se está reproduciendo o el reproducido más recientemente. Vuelva a pulsar el pulsador giratorio para ver todos los elementos de la lista Reproduciendo.
- 7. Seleccione Guardar lista de reproducción.

Guardar y recuperar listas de reproducción

Para crear varias listas de reproducción recuperables, cree una serie de listas Reproduciendo y guárdelas.

Después de crear una lista Reproduciendo, puede guardarla, asignarle un nombre y recuperarla más tarde del elemento de menú **Mi música > Listas de reproducción**. Esta función puede ser especialmente útil para fiestas. Si se guarda la lista de reproducción con antelación, se puede restaurar la música si uno de los invitados la borra o agrega música que le guste.

Para guardar la lista Reproduciendo:

- 1. En el menú Inicio, seleccione Reproduciendo.
- 2. Seleccione el elemento reproducido más recientemente para ver la lista Reproduciendo completa.
- 3. En la parte inferior de la lista, seleccione la opción Guardar lista de reproducción.
- 4. Escriba un nombre para la lista de reproducción.

Para recuperar una lista de reproducción:

• En el menú Inicio, acceda a Mi música > Listas de reproducción.

Nota: las listas de reproducción se guardan en **Mi música** tanto si se crean con canciones de la biblioteca de música personal, emisoras de radio por Internet, aplicaciones o cualquier combinación de estos elementos.

Nota: en **Mi música > Listas de reproducción**, también tendrá acceso a listas de reproducción de iTunes y otras aplicaciones.

Eliminación de una lista de reproducción

Para eliminar una lista de reproducción:

• En el menú Inicio, acceda a **Mi música > Listas de reproducción** y seleccione la lista de reproducción deseada. Desplácese hasta la parte inferior de la lista de reproducción y seleccione **Eliminar lista de reproducción**.

Radio por Internet: localización y reproducción de emisoras de radio por Internet

Con Squeezebox Radio puede examinar, buscar y seleccionar toda una gama de emisoras de radio por Internet.

Squeezebox Radio incluye herramientas avanzadas para examinar y buscar por Nuestras selecciones, emisoras locales, entrevistas, deportes y mucho más.

• En la pantalla Inicio, seleccione Radio por Internet.

También puede examinar emisoras de radio y buscar en ellas en www.mysqueezebox.com.

- 1. En el ordenador, acceda a www.mysqueezebox.com > Galería de aplicaciones.
- 2. Seleccione la categoría Redes de radio.

Si desea escuchar su emisora AM/FM/DAB favorita, averigüe si emite por Internet.

- 1. En la pantalla Inicio, acceda a Radio por Internet > Buscar.
- 2. Introduzca el indicativo de la emisora de radio o busque por palabra clave.

O, si no encuentra su emisora de radio por Internet favorita y conoce la dirección Web:

- 1. En el ordenador, acceda a www.mysqueezebox.com > Favoritos.
- 2. Introduzca la URL de la emisora de radio en el campo de introducción de texto.

Nota: normalmente, puede obtener la dirección URL de una emisora de radio en su sitio Web si hace clic con el botón derecho del ratón en el vínculo "escuchar" y lo copia.

Si no consigue localizar la dirección Web de la emisora de radio, mande un mensaje de correo a la emisora y pídales una dirección directa para poder usarla con Squeezebox Radio.

Mi música: reproducción de la biblioteca de música personal

Squeezebox Radio puede reproducir música de orígenes de Internet y de la biblioteca de música personal guardada en un ordenador.

Squeezebox Server

Si desea escuchar su biblioteca de música personal en Squeezebox Radio, debe descargar e instalar Squeezebox Server desde mysqueezebox.com.

• En el ordenador, acceda a mysqueezebox.com > Mi música y seleccione Descargar Squeezebox Server.

Una vez instalado Squeezebox Server en el ordenador, al hacer clic en Finalizar, Squeezebox Server examinará el ordenador, creará un índice de música y hará que la biblioteca de música esté accesible para Squeezebox.

Para acceder a la biblioteca de música personal desde Squeezebox:

• En el menú Inicio de Squeezebox, seleccione Mi música.

Nota: Si sólo escucha música de orígenes de Internet, o si ha cargado su colección de música personal en un armario de música en línea, no necesita ejecutar Squeezebox Server en el ordenador.

Uso del panel de control

El panel de control de **Squeezebox Server** facilita el acceso a las opciones de configuración que se usan con frecuencia en el ordenador.

Windows:

- 1. Haga clic en el icono de Squeezebox Server en la bandeja del sistema.
- 2. Seleccione Abrir panel de control.

Mac:

1. Acceda a Preferencias del sistema y seleccione Squeezebox Server.

Las fichas del panel de control incluyen:

Estado de servidor	Iniciar y detener Squeezebox Server, y examinar la biblioteca de música.	
Biblioteca de música	Asignar nombre a la biblioteca de música y acceder a carpetas de música.	
Configuración de cuenta	Introducir la información de cuenta mysqueezebox.com.	
Avanzada	Realizar tareas avanzadas como limpieza de biblioteca de música, mostrar archivos de registro y acceder a la interfaz Web de Squeezebox Server para disponer de más opciones avanzadas de configuración.	
Diagnósticos	Obtener información de diagnóstico como direcciones IP y estado de funciones de puertos.	
Información	Una fuente de información de servidores, estadísticas de bibliotecas de música, ubicaciones de carpetas para archivos de registro, carpetas de caché y mucho más.	

Sugerencia: el nombre predeterminado de la biblioteca de música es el nombre del ordenador. Si no le asigna un nombre, cuando acceda a

Mi música verá el nombre de su ordenador, por ejemplo "Portátil Dell".

Para cambiar el nombre de la biblioteca de música:

- 1. Windows: Haga clic en el icono de **Squeezebox Server** en la bandeja del sistema. Seleccione **Abrir panel de control**.
 - Mac: Acceda a Preferencias del sistema y seleccione Squeezebox Server.
- 2. Seleccione la ficha Biblioteca de música.
- 3. Introduzca el nombre deseado en el campo Nombre de biblioteca de música.

Acceso a la biblioteca de música

Para acceder a la biblioteca de música personal y escucharla en Squeezebox Radio:

- 1. En el menú Inicio de Squeezebox, acceda a Mi música.
- 2. Seleccione la música a la que desee acceder. Será el nombre que asignó a la biblioteca de música o, de forma predeterminada, el nombre del ordenador (por ejemplo, "Portátil Dell".
- 3. En el menú **Biblioteca de música**, seleccione **Artista**, **Álbum**, **Género** u otra opción para explorar la biblioteca de música y realizar selecciones en ella.

Galería de aplicaciones: localización y reproducción de servicios de música, podcasts, suministros de noticias y mucho más

Para encontrar e instalar las aplicaciones que desee.

• En el menú Inicio de Squeezebox, seleccione Galería de aplicaciones.

Puede explorar la Galería de aplicaciones por:

- Aplicaciones destacadas
- Radio personalizada
- Música a petición
- Tiendas de música
- Servicios de podcasts
- Servicios de fotografía
- Redes de radio
- Redes sociales
- Utilidades

Nota: puede escuchar algunos servicios mediante un simple clic en ellos. Otros le pedirán que cree una cuenta o que se registre para obtener funciones adicionales del ordenador en www.mysqueezebox.com.

Si la aplicación que desea requiere la configuración de una cuenta:

- 1. En el ordenador, acceda a www.mysqueezebox.com.
- 2. Haga clic en Galería de aplicaciones, seleccione la aplicación deseada y siga las instrucciones.

Nota: al instalar una aplicación nueva, además de agregarse al menú **Mis aplicaciones**, podrá optar por agregarla al menú Inicio.

Acceso a aplicaciones

Una vez instalada una aplicación, podrá acceder a ella desde Squeezebox:

• En el menú Inicio de Squeezebox, seleccione Mis aplicaciones.

Favoritos: acceso rápido a la música favorita

Squeezebox Radio ofrece lo que se quiere escuchar: desde emisoras de radio por Internet y servicios de música a podcasts y la colección de música personal. Para disponer de un acceso aún más rápido a los elementos que escucha con mayor frecuencia, agregue canciones, álbumes, emisoras de radio y listas de reproducción a Favoritos.

Cómo guardar favoritos

Para agregar un elemento a la lista Favoritos de Squeezebox:

- 1. Acceda al elemento y toque el botón More (+).
- 2. En el menú contextual, seleccione Guardar en favoritos y confirme la selección.

Para ver, reproducir y administrar favoritos:

1. En el menú Inicio de Squeezebox, seleccione Favoritos.

Para eliminar un elemento de Favoritos:

- 1. En la pantalla Inicio, seleccione Favoritos.
- 2. Resalte el elemento y pulse el botón More (+).
- 3. En la parte inferior del menú contextual, seleccione Eliminar favorito.

Nota: hay algunos tipos de elemento que no se pueden agregar a Favoritos. Por ejemplo, si está escuchando una emisora de radio por Internet, puede agregar la emisora a Favoritos, pero no la pista que la emisora esté reproduciendo en ese momento. Además, algunos servicios de Internet no permiten agregar determinados tipos de elementos a la lista de favoritos. En caso de duda, seleccione un elemento y compruebe si el menú siguiente ofrece la opción **Guardar en favoritos**.

Configuración y uso de los botones de memoria

Squeezebox Radio tiene seis botones de memoria en el panel frontal. Puede asociar cada uno de estos botones con canciones, emisoras de radio, etc. a los que quiera tener acceso instantáneo. Al asociar un elemento a un botón de memoria, también se agrega a Favoritos.

Si conoce el funcionamiento de una radio de coche, la manera en que funcionan los botones de memoria le será familiar.

Para guardar un elemento de menú reproducible como memoria:

- 1. Acceda a la canción o elemento al que desee tener acceso instantáneo y mantenga pulsado uno de los seis botones de memoria para asignarlo.
- 2. Para reproducir el elemento, toque el botón de memoria.

Para guardar un elemento que se esté reproduciendo en un momento dado como memoria:

- 1. En la pantalla Reproduciendo, mantenga pulsado un botón de memoria.
- 2. Para recuperar el elemento, toque el botón de memoria.

Configuración: más opciones para usar Squeezebox Radio

En el menú Inicio de Squeezebox, el menú **Configuración** ofrece opciones para personalizar la experiencia con Squeezebox Radio.

Orden aleatorio y repetición

Squeezebox Radio permite reproducir en orden aleatorio o repetir la música de una lista de reproducción.

Para cambiar la configuración de orden aleatorio y repetición:

• En el menú Inicio de Squeezebox, acceda a Configuración > Orden aleatorio/Repetir

Se puede reproducir en orden aleatorio por canción o por álbum, y se puede repetir una lista de reproducción completa o una canción dentro de ella.

La configuración de Orden aleatorio y de Repetir también funciona con algunos servicios de música por suscripción.

Visor de imágenes

Al usar una aplicación que permita ver fotos y otras imágenes, puede cambiar algunas opciones.

• En la pantalla Inicio, acceda a **Configuración > Visor de imágenes**.

Elija cómo desea que se muestren las imágenes, incluso cuánto tiempo habrá entre imágenes, efectos de transición, etcétera.

Configuración y uso del reloj despertador y del modo de suspensión

Squeezebox Radio incluye un completísimo reloj despertador que permite configurar varias alarmas por día, para horas diferentes en cualquier día de la semana. Puede usar el sonido de alarma predeterminado, elegir que le despierte uno de los elementos de Favoritos, o puede seleccionar un sonido del conjunto de sonidos musicales, naturales o de efectos de sonido de Squeezebox Radio.

Para configurar una alarma:

- 1. En el menú Inicio, acceda a **Configuración > Reloj despertador**, o toque el botón **Alarm** en la parte frontal de Squeezebox.
- 2. Seleccione Agregar alarma.
- 3. Introduzca la hora a la que desea que suene la alarma.
- 4. De vuelta al menú Reloj despertador, seleccione la alarma que acaba de introducir.
- 5. En el menú siguiente, complete la configuración de la alarma.

Puede activar, desactivar o eliminar la alarma, modificar la hora, elegir los días de la semana, encontrar el sonido de alarma que desee y configurar la alarma para que se repita o para que sólo suene una vez. En el menú **Reloj despertador**, también puede activar o desactivar **Todas las alarmas**, una opción útil si se va de vacaciones.

Para cambiar el sonido de la alarma:

- 1. En el menú Inicio, acceda a Configuración > Alarma > < la alarma que haya configurado>
- 2. Seleccione **Sonido de alarma**.

Para activar la función de repetición:

• Cuando suene la alarma, toque el pulsador giratorio.

Uso del temporizador de suspensión

Con el modo de suspensión, puede configurar un temporizador para que Squeezebox Radio se apague automáticamente para poder escuchar música mientras se duerme.

Para configurar el temporizador de suspensión:

• En la pantalla Inicio, acceda a Configuración > Suspender.

Puede configurar Squeezebox para que se apague al final de la canción que esté reproduciendo o después de 15, 30, 45 o 90 minutos.

Configuración de audio

Esta sección trata varias opciones para ajustar el sonido que se obtiene mediante Squeezebox Radio.

Encadenado

Use la opción de encadenado para eliminar periodos de silencio prolongados entre canciones de la biblioteca de música personal.

Para activar la opción de encadenado:

• En el menú Inicio, acceda a Configuración > Configuración de audio > Encadenado.

O puede disminuir el volumen de la canción que está acabando y aumentar el volumen de la que está iniciando, o ambas.

• Seleccione Configuración > Configuración de audio > Encadenado> Fundido de entrada, Fundido de salida o Fundido de entrada y de salida.

A medida que un sonido aumenta de volumen, otro disminuye.

Ajustes de volumen

Puede nivelar el volumen de las canciones de la biblioteca de música personal. Squeezebox Server usará automáticamente información de los archivos de audio para que las pistas y los álbumes suenen igual de altos. O puede seleccionar el ajuste de volumen que desee.

Para configurar ajustes de volumen de una canción a otra:

• En el menú Inicio, acceda a Configuración > Configuración de audio > Ajuste de volumen.

A partir de aquí, siempre y cuando las canciones tengan los datos de etiqueta necesarios, puede seleccionar Usar ganancia de pista (si está presente) para tener la seguridad de que todas las pistas suenan igual de alto. Usar ganancia de álbum (si está presente) se puede usar para garantizar que todos los álbumes suenen con el mismo nivel de volumen, pero manteniendo las diferencias entre las pistas de un álbum. Selección de ganancia inteligente usa la ganancia de un álbum si las canciones sucesivas de una lista de reproducción mezclada tienen la misma ganancia de álbum o de pista.

Efectos de sonido

En el menú Configuración de audio, puede configurar cuándo desea oír efectos de sonido y su volumen.
 En el menú Inicio, acceda a Configuración > Configuración de audio > Efectos de sonido.

Seleccione si desea sonido durante Navegación, Reproducción, mientras se desplaza por una lista, etc.

Configuración de brillo de pantalla

Para configurar el brillo de la pantalla:

• En el menú Inicio, acceda a Configuración > Brillo.

También puede seleccionar si el brillo de la pantalla se configura automáticamente, o manualmente:

En el menú Inicio, acceda a Configuración > Control de brillo.

Elección de un reproductor

Si desea controlar otro Squeezebox desde Squeezebox Radio:

• En el menú Configuración, seleccione Elegir reproductor > < nombre de reproductor 2>.

Por ejemplo, si tiene tres reproductores (uno en la cocina, uno en el dormitorio y uno en el baño), al seleccionar el reproductor de la cocina podrá controlarlo desde un Squeezebox Radio en el dormitorio.

Personalización del menú Inicio

Puede personalizar el menú Inicio para que incluya las opciones que usa más a menudo.

Para personalizar el menú Inicio:

• En el menú Inicio, acceda a Configuración > Menú Inicio y realice las selecciones deseadas.

Personalización de la pantalla

Esta sección describe opciones adicionales para la personalización de la pantalla de Squeezebox Radio.

Configuración de formatos de fecha y hora

Para seleccionar formatos para fecha, hora y calendario:

• En el menú Inicio, acceda a **Configuración > Pantalla > Fecha & hora** y realice la selección deseada. Puede elegir entre formatos de 12 o 24 horas para la hora, seleccionar en una lista de formatos de fecha y elegir que la semana del calendario empiece el domingo o el lunes.

Selección de protectores de pantalla y papel tapiz

Los protectores de pantalla disponibles incluyen formatos de reloj diferentes. También pueda optar por no tener ningún protector de pantalla, o descargar fotos para usarlas como protectores de pantalla. Algunas aplicaciones, una vez instaladas, ofrecerán opciones de protectores de pantalla adicionales.

Para cambiar la configuración de pantalla:

- 1. En la pantalla Inicio, acceda a Configuración > Pantalla > Protectores de pantalla.
- 2. Seleccione protectores de pantalla para cuando se **reproduce** una canción, cuando se **detiene** y cuando esté **apagado**.
 - a. Desplácese hasta el protector de pantalla que desee y selecciónelo.
 - b. Pulse el botón de flecha derecha (Play) para obtener una vista previa del protector de pantalla.
- Regrese al menú Configuración > Pantalla> Protectores de pantalla. Seleccione el tiempo de retraso deseado antes de que el protector de pantalla aparezca, y el tamaño deseado para las carátulas de Reproduciendo.

Para seleccionar el papel tapiz:

• En la pantalla Inicio, acceda a Configuración > Pantalla > Papel tapiz.

Cambio de nombre de Squeezebox

De forma predeterminada, el nombre de Squeezebox es Squeezebox Radio. Para cambiar el nombre de Squeezebox:

• En la pantalla Inicio, acceda a Configuración > Visor de imágenes.

Configuración avanzada

Squeezebox Radio ofrece una amplia gama de opciones de configuración avanzada para facilitar la administración de Squeezebox Radio.

Para acceder a la configuración avanzada:

• En el menú Inicio, acceda a Configuración > Avanzada.

Diagnósticos: cómo averiguar la versión de software/firmware, dirección MAC, dirección IP

Para encontrar información que resulte útil en algunas situaciones de resolución de problemas:

• En el menú Inicio, acceda a Configuración > Avanzada > Diagnósticos.

Esta ubicación proporciona la versión del software que se está ejecutando en Squeezebox y la dirección MAC.

Cambio de idioma

Para cambiar el idioma de Squeezebox:

• En el menú Inicio, acceda a **Configuración > Avanzada > Idioma** y realice la selección deseada.

Obtención de información de Squeezebox y mysqueezebox.com

Para obtener información avanzada sobre Squeezebox:

• En el menú Inicio, acceda a Configuración > Avanzada > Información de Squeezebox.

Allí podrá encontrar la versión de firmware, información de host y puertos, estadísticas sobre la biblioteca de música, la ubicación de los archivos de registro, la lista de archivos de complementos que esté usando Squeezebox Radio y mucho más.

También puede encontrar información de la versión de mysqueezebox.com y del inicio de sesión en cuenta.

Inicio de sesión remoto

Use la función Inicio de sesión remoto para iniciar sesión en Squeezebox remotamente, a través de la red inalámbrica.

Para activar el inicio remoto:

• En el menú Inicio, acceda a Configuración > Avanzada > Inicio remoto > Activar SSH.

Se muestran la contraseña de root para Squeezebox y la dirección IP que usará para conectarse.

Para agregar una biblioteca remota:

 En el menú Inicio, acceda a Configuración > Avanzada> Red > Bibliotecas remotas y escriba la dirección IP del ordenador en el que reside la biblioteca.

Para acceder a la música remotamente:

• En el menú Inicio, acceda a Mi música > Biblioteca remota.

Visión o cambio de redes inalámbricas

Para ver las redes inalámbricas disponibles:

• En el menú Inicio, acceda a Configuración > Avanzada > Red > Elegir red > Conectar a red inalámbrica.

Actualización del software de Squeezebox

El software de Squeezebox Radio se actualiza periódicamente para agregar nuevas funciones. Cuando hay una actualización de software disponible para Squeezebox, en la pantalla se muestra un mensaje que le invita a descargar el software. Al pulsar el pulsador giratorio, se inicia la descarga y se muestra una barra de progreso que permite conocer el estado de la descarga. Cuando se completa la descarga, Squeezebox se reinicia y muestra el menú Inicio.

Prueba o configuración de fábrica

Puede realizar una prueba de las funciones de Squeezebox, incluido el sensor de luz ambiental, el enrutamiento de audio, la pantalla y mucho más.

Para acceder al menú de prueba de fábrica:

• En el menú Inicio, acceda a Configuración > Avanzada > Prueba de fábrica.

Para restablecer Squeezebox a la configuración de fábrica:

- En el menú Inicio, acceda a Configuración > Avanzada > Configuración de fábrica. —o bien—
- 1. Mantenga pulsado el botón **Power** durante 2 segundos para apagarlo.
- 2. Espere diez segundos y, a continuación, mantenga pulsado el botón More (+) y toque el botón Power.
- 3. Cuando vea el mensaje "Configuración de fábrica restaurada", suelte el botón More (+).

Entradas y salidas de música

Squeezebox Radio tiene entradas que permiten conectar auriculares y reproductores iPod o de MP3.

Uso de auriculares

Para escuchar música a través de auriculares:

- 1. Conecte los auriculares a la toma de auriculares en el lateral de Squeezebox.
- 2. En Squeezebox, acceda a la selección y reprodúzcala.

Conexión de reproductores MP3

Puede reproducir el contenido de un iPod o de un reproductor de MP3 a través de Squeezebox Radio.

Para escuchar el contenido del dispositivo:

- 1. Conecte el dispositivo a la parte posterior de Squeezebox mediante el cable de audio incluido
- 2. En el menú Inicio, seleccione **Entrada de línea** (la opción Entrada de línea sólo aparece como opción de menú cuando se ha conectado el cable).

Ajuste el volumen desde el dispositivo o mediante el control giratorio Volume de Squeezebox.

También puede conectar el ordenador a la entrada de línea de Squeezebox Radio y usar Squeezebox como altavoces. Use la toma de auriculares del ordenador para conectarlo a la toma de entrada de línea de Squeezebox Radio.

Uso de Squeezebox Radio como parte de un sistema para toda la casa

Squeezebox Radio es sólo un miembro más de la creciente familia de reproductores de música Squeezebox Wi-Fi. Estos productos se pueden dividir en tres categorías:

- Los reproductores "todo en uno" llevan integrados amplificadores y altavoces, por lo que puede colocarlos en cualquier sitio dentro del radio de alcance de la red sin tener que preocuparse por su conexión a un sistema de audio. Squeezebox Boom fue nuestro primer reproductor de música en red todo en uno, y Squeezebox Radio es el segundo en esta línea de productos.
- Los reproductores como Squeezebox Duet, Squeezebox Classic, Squeezebox Touch y Squeezebox Transporter se conectan a un sistema de audio. Con estos reproductores, puede agregar música en red a un sistema estéreo doméstico.
- 3. Los controladores funcionan con cualquier reproductor en la red. Por ejemplo, nuestro primer modelo, Squeezebox Controller, tiene una pantalla en color que resulta muy útil para mostrar las carátulas de álbumes. Squeezebox Controller se conecta a la red de forma inalámbrica, en lugar de usar infrarrojos, para que pueda controlar Squeezebox Radio desde cualquier parte de la casa.

Puede combinar cualquier reproductor de la familia Squeezebox en el hogar. Puede llenar la casa de reproductores Squeezebox Boom, o tener un Squeezebox Radio en el salón y un Squeezebox Boom en el dormitorio, y muchos más.

Cada reproductor funciona de forma independiente de los demás, por lo que puede reproducir música diferente en el garaje, la cocina, el dormitorio y el salón. Y cada reproductor de la red puede reproducir un origen de música diferente. También se pueden sincronizar para que reproduzcan simultáneamente la misma música en cada habitación de la casa.

Sólo se requiere una instancia de Squeezebox Server para reproducir toda la colección de música personal en varios reproductores Squeezebox. Incluso un ordenador poco potente puede admitir más de una docena de reproductores Squeezebox.

Si le encanta la música que proporciona Squeezebox Radio y quiere pasar a un sistema de música para toda la casa, visite *www.logitech.com* para ver toda la línea de productos Squeezebox.

Recursos para programadores

Squeezebox Server de Logitech (anteriormente SqueezeCenter) es de código abierto. Si quiere ser uno de los programadores dentro de la comunidad de Squeezebox, visite www.**mysqueezebox.com > Asistencia**. Allí encontrará un área para programadores en nuestro foro activo y un wiki con útiles herramientas e información adicionales para programadores.

Resolución de problemas durante la configuración

Si tiene problemas para completar la configuración de Squeezebox Radio, consulte la sección Ayuda en la *Guía de inicio rápido de Squeezebox Radio*. Si no se resuelve el problema, encontrará información más detallada aquí.

Squeezebox Radio no responde

Para reiniciar Squeezebox Radio:

- 1. Mantenga pulsado el botón Power durante 2 segundos para apagarlo.
- 2. A continuación, toque el botón Power para restaurar la alimentación.

Si eso no resuelve el problema, para restablecer Squeezebox Radio a su configuración predeterminada de fábrica:

- 4. Mantenga pulsado el botón Power durante 2 segundos para apagarlo.
- 5. Espere diez segundos y, a continuación, mantenga pulsado el botón More (+) y toque el botón Power.
- 6. Cuando vea el mensaje "Configuración de fábrica restaurada", suelte el botón More (+).

Repetición de las tareas de configuración de Squeezebox Radio

Si ha tenido problemas durante el proceso de configuración, puede que le convenga retroceder a un paso anterior, o iniciar el proceso desde el principio.

Para volver a la tarea de configuración anterior:

• Basta con tocar el botón **Back**.

-o bien-

Para reiniciar el proceso de configuración, restaure Squeezebox a la configuración de fábrica:

- 1. Mantenga pulsado el botón **Power** durante 2 segundos para apagarlo.
- 2. A continuación, mantenga pulsado el botón More (+) y toque el botón Power.
- 3. Cuando vea el mensaje "Configuración de fábrica restaurada", suelte el botón More (+).
- O bien, en el menú Inicio de Squeezebox, acceda a Configuración > Avanzada > Configuración de fábrica >

Continuar. Aparecerá el logotipo de Logitech, seguido por un mensaje "Configuración de fábrica restaurada". A partir de aquí, puede volver a iniciar el proceso de configuración.

No tengo el nombre y la contraseña de la red inalámbrica

Como parte del proceso de configuración, si tiene una red inalámbrica, tendrá que saber el nombre y la contraseña que tenga asignados en ese momento. El nombre de red también se conoce como SSID; la contraseña, como clave inalámbrica o de seguridad.

Nota: si la red no es segura, o tiene una red Ethernet, no tiene contraseña. Para completar el proceso de configuración, acceda a Squeezebox y siga las instrucciones en pantalla.

Para obtener el nombre de la red si el ordenador está conectado mediante Wi-Fi, acceda al ordenador.

• Windows: haga doble clic en el icono de red inalámbrica en la barra de tareas.



• Windows XP: haga doble clic en el icono de red en la barra de tareas.



• Macintosh: haga clic en el icono Wi-Fi en la parte superior derecha de la pantalla. El nombre de la red tendrá una marca de comprobación al lado.



Si no tiene la contraseña de la red inalámbrica:

- Compruebe si la tiene escrita en algún sitio.
- Pregunte a otros en casa si saben cuál es.
- Póngase en contacto con la persona que configuró la red doméstica.
- Consulte el manual del enrutador.
- Póngase en contacto con el fabricante del enrutador o con el proveedor de servicios de Internet (ISP) si necesita asistencia.

Para obtener información sobre cómo configurar el enrutador con Squeezebox, consulte el artículo apropiado de la base de conocimientos en **www.mysqueezebox.com > Asistencia**. En **Resolución de problemas**, busque por el modelo de enrutador.

Mi red no aparece en la lista

Squeezebox Radio encuentra todas las redes inalámbricas a su alcance y las muestra por su nombre de red (también conocido como SSID). Si no puede seleccionar su red durante la instalación porque no aparece en la lista del menú **Elegir red** en Squeezebox, intente lo siguiente:

- Asegúrese de que Squeezebox Radio se encuentra dentro del radio de alcance y que no existen posibles fuentes de interferencias, como teléfonos inalámbricos. Como prueba, acerque Squeezebox al enrutador, restablezca Squeezebox y vuelva a intentar la conexión.
- Si teme que otras redes impidan una conexión fiable de Squeezebox a la red, cambie el canal que usa el enrutador. Para obtener asistencia para ésta y otras opciones de configuración del enrutador, consulte la documentación del enrutador o póngase en contacto con el fabricante del enrutador o con el proveedor de servicios de Internet.
- Desconecte el enrutador, espere 30 segundos y vuelva a conectarlo. Espere unos minutos y compruebe si el nombre de red aparece ahora en la lista.
- Si el nombre de la red sigue sin aparecer, puede que el enrutador esté configurado para no difundir su SSID. En este caso, introduzca el nombre de la red manualmente:
 - a. Seleccione la opción No puedo ver mi red en la parte inferior de la lista de redes.
 - b. En la siguiente pantalla, seleccione Introducir mi nombre de red para introducirlo manualmente.

Nota: los nombres de red (SSID) distinguen entre minúsculas y mayúsculas. Por ejemplo, si ha denominado a su red MiRed, no se aceptará el nombre mired.

Nota: para obtener información sobre el acceso a la configuración del enrutador y la realización de cambios, consulte el manual del enrutador y la página de configuración del enrutador en línea, o póngase en contacto con el fabricante del enrutador o con el proveedor de servicios de Internet.

No se aceptó la contraseña de red

Si no se aceptó la contraseña de la red inalámbrica:

- Intente introducirla de nuevo. Quizás se trate de un error de escritura.
- Si la contraseña de red no se acepta, quizá esté en formato ASCII. (Esto sólo se aplica a contraseñas WEP con 5 o 13 caracteres de longitud.) Si la contraseña está en formato ASCII, conviértala a hexadecimal. Busque un conversor de ASCII a hexadecimal en línea, o use el conversor que encontrará en http://slimdevices.com/asciitohex.php.

Squeezebox Radio cumple la norma 802.11 y usa claves hexadecimales para el cifrado WEP. Las claves WEP tienen 10 y 26 caracteres (para cifrado de 64 y de 128 bits, respectivamente). Si la contraseña que ha introducido en Squeezebox Radio sólo tiene 5 o 13 caracteres, tiene una clave de cifrado ASCII, que debe convertir a hexadecimal.

Para obtener más información sobre motivos por los que no se acepta la contraseña, consulte la sección siguiente, "No se ha realizado la conexión a la red".

No se ha realizado la conexión a la red

Una vez introducida la contraseña de red, si Squeezebox Radio no se puede conectar a la red, podría ser debido a diversas causas. Pruebe lo siguiente:

- Confirme que ha introducido el nombre de red y la contraseña correctos.
- Compruebe si aparecen varias redes del mismo nombre en la lista de Squeezebox. Si el nombre de la red inalámbrica sigue siendo el predeterminado del fabricante, como *linksys* o *netgear*, es posible que haya varias redes con el mismo nombre en la vecindad y que Squeezebox Radio esté tratando de conectarse a la red equivocada.

Si esto es un problema, intente la conexión a otra red o acceda a la página de configuración en línea del enrutador, cambie el nombre de la red y vuelva a intentar el proceso de configuración.

- Compruebe si el enrutador usa filtrado MAC. Si es así, y si no puede desactivar el filtrado, agregue la dirección MAC de Squeezebox Radio a la tabla de dispositivos permitidos del enrutador.
 Encontrará la dirección MAC de Squeezebox Radio en una etiqueta en la base de la unidad.
 El filtrado MAC proporciona un nivel de seguridad adicional ya que se asegura que ningún ordenador ni otro dispositivo desconocido puedan conectarse a la red inalámbrica sin autorización previa.
- Compruebe la distancia entre Squeezebox Radio y el enrutador inalámbrico. Coloque Squeezebox más cerca del enrutador inalámbrico y vuelva a intentar establecer conexión.
- Desenchufe el enrutador, espere 30 segundos, vuelva a enchufarlo y espere unos minutos. A continuación, intente introducir de nuevo la contraseña.

De forma predeterminada, Squeezebox Radio depende de un servidor DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol) para proporcionar la dirección IP durante la configuración. Si prefiere usar una dirección IP estática, el servidor DHCP del enrutador debe estar desactivado durante el proceso de configuración de Squeezebox Radio. Para obtener ayuda sobre la desactivación del servidor DHCP en el enrutador, consulte la documentación del enrutador o póngase en contacto con el fabricante del enrutador.



Si el icono de red inalámbrica de la barra de estado es de color rojo en lugar de blanco, no tiene conexión a Internet. Si es azul, no hay conexión con Squeezebox Server.

Nota: para obtener respuestas a preguntas habituales sobre enrutadores, acceda a la base de conocimientos de Logitech en **www.mysqueezebox.com > Asistencia**. En **Resolución de problemas**, busque la marca del enrutador.

Nota: para obtener información sobre el acceso a la configuración del enrutador y la realización de cambios, consulte el manual del enrutador y la página de configuración del enrutador en línea, o póngase en contacto con el proveedor de servicios de Internet o con el fabricante del enrutador.

Sin conexión: Ethernet

Si está intentando conectar Squeezebox Radio a la red mediante un cable Ethernet y no consigue realizar la conexión:

- Compruebe todas las conexiones de red y asegúrese de que el servidor DHCP está activado en el enrutador.
- Use un cable Ethernet distinto, aunque el concentrador o el conmutador indiquen un buen vínculo.
- Asegúrese de que el enrutador o el punto de acceso tiene el software más reciente.

No se puede conectar a mysqueezebox.com

Los problemas de conexión a mysqueezebox.com suelen ser debidos a problemas de DNS (Domain Name System), que se pueden resolver con el restablecimiento del enrutador, como se explica a continuación:

• Desenchufe el enrutador, espere 30 segundos y vuelva a enchufarlo.

Es posible que también tenga que restablecer el enrutador a la configuración predeterminada e iniciar el proceso de configuración del enrutador desde el principio. Consulte el manual del enrutador para obtener instrucciones al respecto.

Nota: para obtener respuestas a preguntas habituales sobre enrutadores, acceda a la base de conocimientos de Logitech en **www.mysqueezebox.com > Asistencia**. En **Ayuda para la resolución de problemas**, busque por la marca del enrutador.



Si el icono de red inalámbrica de la barra de estado es de color rojo en lugar de blanco, no tiene conexión a Internet. Si es azul, no hay conexión con Squeezebox Server.

Resolución de problemas después de la configuración

La música no se reproduce

Si ha intentado reproducir música en Squeezebox y no hay sonido:

- Use el control giratorio Volume de Squeezebox Radio para comprobar la configuración de volumen.
- Si usa Squeezebox Server y escucha música del ordenador, agregue excepciones al software de servidor de seguridad:
 - a. Asegúrese de que no hay ninguna advertencia de servidor de seguridad en pantalla
 - b. Asegúrese de que el servidor de seguridad tiene las excepciones apropiadas. Excepciones requeridas: puerto UDP 3483, puerto TCP 3483 y puerto TCP 9000.
- Como prueba, reproduzca una canción o una emisora de radio diferente.
- Si sigue sin obtener ningún sonido de Squeezebox, restaure Squeezebox a la configuración de fábrica, inicie de nuevo el proceso de configuración y compruebe si el problema se ha resuelto.

Si el problema no se ha resuelto, póngase en contacto con asistencia técnica de Logitech.

El sonido es entrecortado, distorsionado o está fragmentado

Si la calidad de la música es deficiente, podría haber un exceso de interferencias en la red inalámbrica, o podría ser que la señal de la red inalámbrica fuera demasiado débil por otros motivos. Intente lo siguiente:

- Acerque Squeezebox al enrutador inalámbrico, o retire fuentes de posibles interferencias, como teléfonos inalámbricos.
- También puede tratar de conectar Squeezebox directamente al enrutador mediante un cable Ethernet. Si esto
 resuelve el problema, lo más probable es que se deba a una intensidad de señal de red inalámbrica débil o a
 interferencias en la red.

Los botones FORWARD y REWIND no buscan

Si los botones Forward y Rewind no funcionan como sería de esperar, es probable que se deba al formato de la canción que se esté reproduciendo. La búsqueda en una canción manteniendo pulsados los botones Forward o Rewind funciona con los formatos siguientes:

- MP3
- FLAC
- WMA estándar
- WAV
- AIFF
- OGG
- AAC / M4A
- Apple Lossless

El ordenador o la biblioteca de música no aparece en Mi música

Normalmente, al seleccionar la opción Mi música en el menú Inicio, podrá optar por seleccionar uno o más ordenadores que ejecuten Squeezebox Server. Los ordenadores que ejecuten Squeezebox Server aparecerán en la lista ya que han recibido un nombre para la red. El nombre suele ser algo parecido a ORDENADOR-JUAN-PÉREZ.

Nota: si ha asignado nombre a la biblioteca de música en Squeezebox Server en Panel de control > Biblioteca de música, ése es el nombre que aparecerá al seleccionar Mi música desde el menú Inicio de Squeezebox.

Nota: si sólo tiene un ordenador local que ejecute Squeezebox Server, sólo aparecerá la primera vez que seleccione Mi música. A partir de entonces, accederá directamente desde Mi música al menú Artista-Álbumes-Género.

Si desea reproducir la colección de música almacenada en el ordenador, pero el nombre de éste no aparece en Mi música:

- Compruebe que ha instalado Squeezebox Server de www.mysqueezebox.com.
- Compruebe que Squeezebox Server está en ejecución.
 - Windows: Haga clic en el icono de **Squeezebox Server** en la bandeia del sistema. a. Seleccione Abrir panel de control.
 - Mac: Acceda a Preferencias del sistema y seleccione Squeezebox Server.
 - En la ficha Estado de servidor, si el estado indica que el servidor no se está ejecutando, b. haga clic en Iniciar Squeezebox Server.
- Reinicie el ordenador.
- Si usa un servidor de seguridad de terceros, como Trend Micro, Norton, McAfee o OneCare, consulte nuestra base de conocimientos en www.mysqueezebox.com > Asistencia. En Ayuda para la resolución de problemas, busque instrucciones relacionadas concretamente con su servidor de seguridad. Si el servidor de seguridad no se trata en nuestra base de datos, agregue excepciones para tres puertos, como sigue: puerto UDP 3483, puerto TCP 3483 y puerto TCP 9000. Si desea información sobre la realización de este cambio en el software del servidor de seguridad, busque en Internet "excepciones, puertos, <nombre de aplicación del servidor de seguridad>" o póngase en contacto con el personal de asistencia técnica del software del servidor de seguridad.
- Confirme que Squeezebox Radio está conectado a la misma red a la que está conectado Squeezebox Server. Si hay varias redes disponibles, es posible que el ordenador esté conectado a una red (mediante una conexión Ethernet o inalámbrica) y que Squeezebox Radio esté conectado a una diferente.
- Si la red usa varios enrutadores o Voice over IP (VOIP), o es una red corporativa con una configuración compleja o segmentada, cerciórese de que el ordenador y Squeezebox Radio están en el mismo segmento de red. Esto permite que Squeezebox Radio se conecte automáticamente a Squeezebox Server en el ordenador.
- Asegúrese de que Squeezebox Server busca la música en la ubicación correcta:
 - Windows: Haga clic en el icono de Squeezebox Server en la bandeja del sistema. а Seleccione Abrir panel de control.

Mac: Acceda a Preferencias del sistema y seleccione Squeezebox Server.

- b. Haga clic en la ficha Biblioteca de música.
- c. Localice y haga clic en las carpetas de música y listas de reproducción que desearía tener en la biblioteca de música de Squeezebox.
- d. Haga clic en Aplicar.

Squeezebox Server examinará el ordenador e indexará las selecciones en la biblioteca de música.

No puedo reproducir mi colección de música personal

Si no puede conectarse a la música desde Squeezebox, podría ser debido a que Squeezebox Radio no puede encontrar el ordenador. Compruebe estos puntos para detectar la causa del problema:

- Compruebe que Squeezebox Server está instalado y en ejecución.
- Determine si el servidor de seguridad está creando un problema.
- Compruebe que el entorno de red no esté causando un problema con subredes o segmentos de red. Pueden surgir problemas si:
 - o Dos enrutadores de las redes sirven diferentes esquemas IP
 - Tiene una VLAN (Virtual Local Area Network) y está sirviendo diferentes subredes para conexiones con cable e inalámbricas
 - o Está conectando Squeezebox Radio a una red que no sea la suya

Durante e funcionamiento normal, si Squeezebox Server se está ejecutando en un ordenador que forma parte de la red inalámbrica, el nombre del ordenador se mostrará en el menú **Mi música** en Squeezebox Radio.

Nota: si ha asignado nombre a la biblioteca de música en Squeezebox Server en **Panel de control > Biblioteca de música**, ése es el nombre que aparecerá al seleccionar **Mi música** desde el menú lnicio de Squeezebox.

Si ha completado correctamente la configuración y la colección de música no se reproduce en Squeezebox Radio, el problema podría ser debido al formato de archivo de la música.

¿Se está ejecutando Squeezebox Server?

Para permitir que Squeezebox localice el ordenador y se conecte a él, asegúrese de que Squeezebox Server se está ejecutando en el ordenador.

- 1. Si aún no ha descargado e instalado Squeezebox Server, acceda a <u>www.mysqueezebox.com</u> y haga clic en **Descargar Squeezebox Server**.
- 2. Para tener la seguridad de que Squeezebox Server está en ejecución:
 - a. Windows: Haga clic en el icono de Squeezebox Server en la bandeja del sistema. Seleccione Abrir panel de control.
 Mac: Accede a Preferencias del sistema y colossione Squeezebox Server.

Mac: Acceda a Preferencias del sistema y seleccione Squeezebox Server.

b. En la ficha **Estado de servidor**, si el estado indica que el servidor no se está ejecutando, haga clic en **Iniciar Squeezebox Server**.

¿Tiene problemas de servidor de seguridad?

Si en el ordenador se ejecuta software de servidor de seguridad de otro fabricante, podría provocar problemas de conexión con Squeezebox. Si podría ocurrir en su entorno, pruebe lo siguiente:

- Como forma rápida de diagnosticar el problema, desactive temporalmente el servidor de seguridad para permitir que Squeezebox Radio se comunique con el ordenador.
- Si al desactivar el servidor de seguridad del ordenador Squeezebox Radio consigue conectarse a la música, es probable que el servidor de seguridad esté configurado para *limitar el acceso a hosts locales específicos*. Vuelva a activarlo y haga lo siguiente:
 - a. Si usa un servidor de seguridad de terceros, como Trend Micro, Norton, McAfee o OneCare, consulte nuestra base de conocimientos en www.mysqueezebox.com > Asistencia. En Ayuda para la resolución de problemas, busque instrucciones relacionadas concretamente con su servidor de seguridad.
 - b. Si el servidor de seguridad no se trata en nuestra base de conocimientos, acceda al software del servidor de seguridad y agregue excepciones para tres puertos, como sigue:

Nombre	N⁰ puerto	Protocolo
Detección de Squeezebox	3483	UDP
Control de Squeezebox	3483	TCP
Web de Squeezebox	9000	TCP

Si desea información sobre la realización de este cambio en el software del servidor de seguridad, busque en Internet "excepciones, puertos, *<nombre de aplicación del servidor de seguridad*>" o póngase en contacto con el proveedor de servicios de Internet o con el fabricante del software del servidor de seguridad.

Recurra a personal técnico especializado en redes si no está seguro de cómo configurar la red correctamente.

Formatos admitidos

Si la música almacenada en el ordenador no se reproduce mediante Squeezebox Radio:

- Asegúrese de que la música no está protegida mediante DRM (Digital Rights Management). Si la música se compró en iTunes Store antes de 2009, puede que contenga archivos con codificación DRM. Si éste es el caso, Apple eliminará el DRM de las canciones a cambio del abono de una tarifa. Las pistas de "iTunes Plus" y las canciones de iTunes compradas en 2009 o posteriormente no tienen protección DRM.
- Asegúrese de que Squeezebox Server se está ejecutando y que cualquier servidor de seguridad del sistema está configurado correctamente para permitir la comunicación entre el ordenador y Squeezebox.
- Compruebe el formato de archivo de la música para tener la seguridad de que es uno de los tipos admitidos.
 Squeezebox Radio puede reproducir música que esté en los formatos siguientes:
 - o MP3
 - o FLAC
 - o WMA estándar
 - o WAV
 - o AIFF
 - o OGG
 - o AAC / M4A
 - Apple Lossless

Además, los siguientes formatos se convierten automáticamente a formatos admitidos mediante un motor de transcodificación integrado en Squeezebox Server: WMA Lossless, Monkey's Audio (.APE).

Para averiguar el formato de archivo de la música:

- 1. Resalte la canción que desee escuchar.
- 2. En lugar de reproducir la canción, pulse el botón More (+).

Squeezebox Radio no puede reproducir música adquirida en iTunes que también esté protegida por DRM (Digital Rights Management). Puede reproducir canciones compradas en iTunes si:

- Si compró canciones "iTunes Plus", que no están cifradas y que no tiene protección DRM. o
- Compró las canciones de iTunes en 2009 o posteriormente. Desde 2009, Apple eliminó la protección DRM de las canciones vendidas en iTunes.
 o
- Paga una tarifa para que Apple elimine la protección DRM de las canciones adquiridas en iTunes antes de 2009.

Squeezebox Radio reconoce las listas de reproducción guardadas por varias aplicaciones de música, como iTunes y Reproductor de Windows Media. Los formatos de listas de reproducción compatibles son: archivos PLS, archivos M3U (WinAMP) y archivos WPL (lista de reproducción de Windows).

Mi música de iTunes no se reproduce

iTunes de Apple es un administrador de música que ayuda a organizar la colección de música, digitalizar CD y crear y administrar listas de reproducción. También se conecta a iTunes Store, donde Apple ofrece música, vídeos y podcasts para comprar. Gran parte de la música comprada en iTunes Store antes de 2009 está protegida por el DRM de Apple.

Búsqueda de DRM (Digital Rights Management) de Apple

Si la música de iTunes no se reproduce en Squeezebox, es probable que esté protegida por el software DRM (Digital Rights Management) propiedad de Apple. Otras tiendas de música en línea también pueden aplicar DRM a las pistas descargadas. Si tiene dudas sobre si su música está protegida por DRM, póngase en contacto con la tienda de música en línea.

Puede reproducir canciones compradas en iTunes si:

- Compró canciones "iTunes Plus", que no están cifradas y que no tienen protección DRM (Digital Rights Management).
- Compró las canciones de iTunes en 2009 o posteriormente. Desde 2009, Apple eliminó la protección DRM de las canciones vendidas en iTunes.
- Paga una tarifa para que Apple elimine la protección DRM de las canciones adquiridas en iTunes antes de 2009.

Si ha verificado que su música no está protegida por DRM, y la música de iTunes sigue sin reproducirse, trate de configurar Squeezebox Radio para que use la biblioteca de iTunes:

- Windows: Haga clic en el icono de Squeezebox Server en la bandeja del sistema. Seleccione Abrir panel de control.
 - Mac: Acceda a Preferencias del sistema y seleccione Squeezebox Server.
- 2. Haga clic en la ficha Avanzada y seleccione Configuración avanzada.
- 3. En la interfaz Web de Squeezebox Server, haga clic en la ficha **iTunes** y asegúrese de que la casilla "Usar iTunes" está seleccionada. De no ser así, márquela y haga clic en "Aplicar".
- 4. Seleccione la ficha Configuración básica.
- 5. Asegúrese de que la casilla Carpeta de música está en blanco y haga clic en "Aplicar".
- 6. En la misma página, acceda a **Volver a examinar biblioteca de música**, seleccione "Borrar biblioteca y volver a examinar todo" y, a continuación, haga clic en "Volver a examinar" para empezar el proceso de examen.

Compruebe si ahora la música es accesible en Squeezebox.

Si ha seguido los pasos anteriores y la música o las listas de reproducción siguen sin aparecer, limpie la biblioteca y vuelva a examinar la carpeta de música:

- Windows: Haga clic en el icono de Squeezebox Server en la bandeja del sistema. Seleccione Abrir panel de control.
 - Mac: Acceda a **Preferencias del sistema** y seleccione **Squeezebox Server**.
- 2. Haga clic en la ficha Avanzada y seleccione Configuración avanzada.
- 3. En la interfaz Web de Squeezebox Server, haga clic en la ficha iTunes.
- 4. En Ubicación del archivo iTunes Music Library.xml, introduzca la ruta del archivo.
 - En Windows XP, la ruta predeterminada es: C:\Documents and Settings*nombre_de_usuario*\Mis documentos\Mi música\iTunes\
 - En Windows Vista, la ruta predeterminada es C:\Usuarios*nombre_de_usuario*\Música\iTunes\ iTunes Music Library.xml
 - En Mac OS X, la ruta predeterminada es: /Usuarios/nombre_de_usuario/Música/iTunes
- 5. En Carpeta de música de iTunes, especifique la carpeta en la que se encuentra la música.
- Acceda a la ficha Configuración básica. Desplácese hacia abajo hasta Volver a examinar la biblioteca de música, seleccione "Borrar la biblioteca y volver a examinar todo" y, a continuación, haga clic en "Volver a examinar".

Comprobación de elementos adicionales

Si la música de iTunes sigue sin reproducirse, puede comprobar otras cosas:

- Asegúrese de que la configuración de los servidores de seguridad del ordenador permite la comunicación entre Squeezebox Radio y el ordenador.
- Compruebe además el formato de archivo de la música para tener la seguridad de que es uno de los tipos admitidos.

Si sigue teniendo problemas con iTunes después de seguir estos pasos, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de Logitech para obtener ayuda.

Squeezebox Radio no encuentra toda mi música personal

Después de descargar e instalar Squeezebox Server, buscará música en el ordenador. Un índice de la música se agregará a la biblioteca de música de Squeezebox.

Debe tener una carpeta de música

Si toda la música que tiene almacenada en el ordenador no aparece en el menú **Mi música** de Squeezebox, asegúrese de que todos los archivos de música están en una sola ubicación del ordenador. Puede almacenar todos los archivos en una sola carpeta, crear subcarpetas para facilitar la organización de la música o agregar accesos directos a archivos ubicados en otras carpetas. Puede que el software que utiliza para digitalizar los CD, como iTunes o Reproductor de Windows Media, se encargue de esta tarea.

Comprobación de etiquetado

Si la música no aparece en una lista como esperaba al acceder a **Mi música > Artistas, Álbumes**, podría ser debido a que no está etiquetada correctamente. En este caso, Squeezebox Server ha detectado correctamente la música pero no aparece como era de esperar porque las etiquetas de música no son correctas o no existen.

Una forma de comprobar que las etiquetas incorrectas son las causantes del problema:

• En el menú Inicio, acceda a Mi música > Álbumes.

Vea si los álbumes no están catalogados correctamente o si existe una entrada para "Sin álbum". Ésa es la categoría que Squeezebox Server usa cuando no encuentra etiquetas correctas por las que categorizar un álbum.

Existen numerosos editores de etiquetas, algunos gratis y otros de pago. Si el editor de etiquetas que usa puede borrar completamente las etiquetas y volver a crearlas, es algo que suele resolver el problema.

Nuevo examen de la carpeta de música

Si Squeezebox Radio no encuentra toda la música, vuelva a examinar la carpeta de música del ordenador.

Para volver a examinar la colección de música manualmente:

- 1. Windows: Haga clic en el icono de **Squeezebox Server** en la bandeja del sistema. Seleccione **Abrir panel de control**.
- Mac: Acceda a Preferencias del sistema y seleccione Squeezebox Server.
- 2. En la ficha Estado de servidor, haga clic en Volver a examinar.

Esta función también resulta útil si se realizan cambios frecuentes a la colección de música.

Borrado de la biblioteca, nuevo examen y eliminación de archivos en caché

Si las canciones están en formatos admitidos pero algunos de los nombres de pistas o álbumes faltan o no son correctos, borre la biblioteca de música de Squeezebox Server, realice un nuevo examen del ordenador y elimine los archivos en caché.

Primero, verifique que Squeezebox Server examina la carpeta que contiene la música:

- Windows: Haga clic en el icono de Squeezebox Server en la bandeja del sistema. Seleccione Abrir panel de control.
 - Mac: Acceda a Preferencias del sistema y seleccione Squeezebox Server.
- 2. Haga clic en la ficha **Biblioteca de música**.
- 3. Verifique que Carpeta de música hace referencia a la carpeta de música del ordenador. De no ser así, introduzca la ruta correcta a la carpeta de música y haga clic en **Aplicar**.

Para borrar la biblioteca y volver a examinar la carpeta de música del ordenador:

- Windows: Haga clic en el icono de Squeezebox Server en la bandeja del sistema. Seleccione Abrir panel de control. Mac: Acceda a Preferencias del sistema y seleccione Squeezebox Server.
- En la ficha Estado de servidor, en el cuadro desplegable, seleccione "Borrar biblioteca y volver a examinar todo" y, a continuación, haga clic en Volver a examinar.

Squeezebox Server examinará la música y volverá a crear las bases de datos que utiliza para mostrar la información sobre la colección, incluidas las carátulas de álbumes.

Para eliminar los archivos en caché:

- Windows: Haga clic en el icono de Squeezebox Server en la bandeja del sistema. Seleccione Abrir panel de control. Mac: Acceda a Preferencias del sistema y seleccione Squeezebox Server.
- En el panel de control de Squeezebox Server, haga clic en la ficha Estado de servidor y seleccione Detener Squeezebox Server.
- 3. Acceda a la ficha Avanzada y haga clic en Limpiar carpeta de caché, incluidos base de datos de música, caché de carátulas, etc.
- 4. Haga clic en Aplicar.

Tengo que cambiar el idioma

Puede cambiar el idioma que se muestra en Squeezebox, en mysqueezebox.com, y el idioma para el control Web de Squeezebox Server.

Squeezebox

Para cambiar el idioma de Squeezebox:

• En el menú Inicio de Squeezebox, seleccione **Configuración > Avanzada > Idioma** y seleccione el idioma nuevo.

mysqueezebox.com

Para cambiar el idioma de mysqueezebox.com:

- 1. En el ordenador, acceda a www.mysqueezebox.com.
- 2. Haga clic en Configuración de cuenta y acceda al campo Idioma para seleccionar el deseado.

Squeezebox Server

Para cambiar el idioma de Squeezebox Server:

- Windows: Haga clic en el icono de Squeezebox Server en la bandeja del sistema. Seleccione Abrir panel de control.
 - Mac: Acceda a Preferencias del sistema y seleccione Squeezebox Server.
- 2. En la ficha Avanzada, haga clic en Configuración avanzada.
- 3. En la ficha Configuración básica, seleccione el idioma nuevo.
- 4. Haga clic en Aplicar y en Cerrar.
- 5. Actualice el navegador para que el idioma nuevo entre en vigor.

Garantía limitada de producto de hardware de Logitech®

Logitech garantiza que sus productos de hardware Logitech no presentarán defectos materiales ni de fabricación durante 2 años, a partir de la fecha de compra. Salvo disposición legal contraria, esta garantía no es transferible y se limita al comprador original. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted también tenga otros derechos que varían según las leyes locales.

La responsabilidad total de Logitech y su recurso exclusivo en caso de violación de la garantía consistirá en, según el criterio de Logitech, (1) reparar o reemplazar el hardware, o (2) reembolsar el precio abonado, siempre que se devuelva el hardware al punto de venta u otro lugar similar indicado por Logitech, con una copia del recibo de venta o del recibo detallado y fechado. Es posible que se apliquen gastos de envío y entrega, salvo disposición legal contraria. Es posible que Logitech utilice, según su criterio, piezas nuevas, restauradas o usadas en buenas condiciones para reparar o reemplazar cualquier producto de hardware. Todo producto de hardware de reemplazo estará cubierto por la garantía durante el período restante correspondiente al período de la garantía original o durante treinta (30) días, el período que sea más largo, o durante cualquier período adicional establecido en su jurisdicción.

Esta garantía no cubre los problemas o daños ocasionados por (1) accidente, abuso, mal uso o toda reparación, modificación o desmontaje no autorizados; (2) uso o mantenimiento inadecuados, uso no compatible con las instrucciones del producto o conexión a una fuente de alimentación eléctrica inadecuada o (3) utilización de insumos, como baterías de reemplazo, no proporcionados por Logitech, salvo disposición legal contraria a esta restricción.

Cómo obtener respaldo de la garantía. Los reclamos de garantía válidos generalmente son procesados a través del punto de venta durante los primeros treinta (30) días posteriores a la compra. Sin embargo, dicho período podrá variar de acuerdo con el lugar donde usted adquirió el producto: consulte con Logitech o con el minorista donde usted adquirió el producto para obtener más detalles al respecto. Los reclamos de garantía que no puedan ser procesados a través del punto de venta y toda inquietud relacionada con el producto adquirido deberán ser enviados a Logitech. Usted podrá encontrar las direcciones y la información de contacto del servicio al cliente de Logitech en la documentación adjunta al producto y en la página web www.logitech.com/support.

Limitaciones de responsabilidad. LOGITECH NO ASUMIRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, FORTUITOS O CONSIGUIENTES, A SABER, ENTRE OTROS, LA PÉRDIDA DE GANANCIAS, INGRESOS O INFORMACIÓN (YA SEA DIRECTA O INDIRECTA) O LA PÉRDIDA COMERCIAL POR VIOLACIÓN DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE SU PRODUCTO, AÚN CUANDO LOGITECH HAYA SIDO ASESORADO CON RESPECTO A LOS POSIBLES DAÑOS.

Duración de las garantías implícitas. SALVO DISPOSICIÓN LEGAL CONTRARIA, LA DURACIÓN DE TODA GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE APTITUD E IDONEIDAD QUE TENGA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO PARA ESTE PRODUCTO DE HARDWARE ESTARÁ LIMITADA A LA DURACIÓN DEL PERÍODO CORRESPONDIENTE A LA GARANTÍA LIMITADA DE SU PRODUCTO.

Derechos adicionales. Dado que en algunas jurisdicciones no se permiten las limitaciones de duración de una garantía implícita o no se permiten las exclusiones o limitaciones de responsabilidad por daños resultantes o fortuitos, puede que las limitaciones o exclusiones expuestas arriba no le sean aplicables. Esta garantía otorga al usuario derechos legales específicos; puede que posea otros derechos que variarán de acuerdo con la legislación de cada estado, país o jurisdicción.

Derechos legales nacionales. Los consumidores poseen derechos legales establecidos por la legislación nacional vigente con respecto a la venta de bienes de consumo. Dichos derechos no se ven afectados por las garantías establecidas en esta Garantía Limitada.

Ninguna otra garantía. Ningún distribuidor, representante o empleado de Logitech tiene autorización para realizar modificaciones, extensiones o adiciones a esta garantía.

Periodos de garantía. Tenga en cuenta que, en la Unión Europea, cualquier periodo de garantía inferior a dos años deberá ampliarse a dos años. Dirección de Logitech. Logitech Europe S.A. – CH-1110 Morges – Suiza



logitech.com

© 2009 Logitech. Reservados todos los derechos. Logitech, el logotipo de Logitech y las demás marcas de Logitech son propiedad de Logitech y pueden ser marcas registradas. Las demás marcas comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios. Logitech no asume ninguna responsabilidad por la presencia de posibles errores en el presente manual. La información que se proporciona aquí está sujeta a posibles cambios sin previo aviso.

Apple, Mac y Macintosh son marcas registradas de Apple Inc., registradas en EE UU y otros países. El término Wi-Fi[®] es una marca registrada de Wi-Fi Alliance[®].